



Procter & Gamble Germany
GmbH & Co Operations oHG
Sulzbacher Str. 40 - 50
65824 Schwalbach am Taunus
+49 (0) 6196/89-01 Telefon
+49 (0) 6196/89-4929 Fax

Communiqué de presse

POUR PUBLICATION IMMEDIATE

PROCTER & GAMBLE RAPPELLE VOLONTAIREMENT DEUX LOTS DE LA CRÈME SUPER ADHÉSIVE EXTRA-FORTE KUKIDENT EN SUISSE

Schwalbach am Taunus, 1er septembre 2010 – La société Procter & Gamble Service GmbH a annoncé aujourd’hui le rappel volontaire et à titre préventif de deux lots de la crème super adhésive extra-forte Kukident provenant du site de production de Gross-Gerau.

Ce rappel est le résultat final d’une analyse complète menée sur l’ensemble des lots produits dans cette usine après la découverte d’un lot contaminé lors d’un contrôle de qualité de routine.

Selon l’entreprise, ce rappel est une mesure de précaution car de faibles quantités de bactéries de type Art Burkholderia cepacia ont été détectées. Alors que cette bactérie ne présente qu’un très faible risque pour les personnes en bonne santé, elle peut causer de sérieuses infections chez les personnes dont le système immunitaire est affaibli ou souffrant de maladies respiratoires chroniques comme par ex. la fibrose kystique. La probabilité que ce produit ait des conséquences sur la santé est cependant très faible. L’entreprise a néanmoins décidé d’organiser un rappel volontaire.

P&G a fait savoir que des mesures supplémentaires ont été initiées pour garantir que pareil incident ne se reproduise plus.

De ce rappel sont concernés:

Produit	Numéro de lot
Kukident Crème Super Adhésive Extra Forte	# 0200
Kukident Crème Super Adhésive Extra Forte NEUTRAL	# 0203

Sur le carton d’emballage, les 4 chiffres du numéro de lot figurent sur la languette latérale au-dessus de la date de péremption. Sur le tube, les 4 chiffres du numéro de lot sont imprimés sur le pli à l’extrémité du tube, derrière la date de péremption. Les quatre chiffres essentiels pour l’identification sont le **0200** et le **0203**.

Procter & Gamble Germany GmbH & Co Operations oHG
Siège : Schwalbach am Taunus · tribunal d’instance : Königstein im Taunus HRA 2867
Coordonnées bancaires : Citibank Frankfurt am Main, code banque 502 109 00, n° de compte 211 846 003, IBAN : DE28 5021 0900 0211 8460 03

Associé personnellement responsable :
Procter & Gamble Germany GmbH · siège : Schwalbach am Taunus · tribunal d’instance : Königstein im Taunus HRB 6110
Gérants : Pirjo Väliäho, Otmar W. Debold, Gerhard Ritter
Procter & Gamble Netherlands Services B.V. · siège : Rotterdam · Chambre du commerce de Rotterdam : n° 24344665
Gérants : Jorn Buggenhoudt, Bergen Mery, Ronald van de Straat



Procter & Gamble Germany
GmbH & Co Operations oHG
Sulzbacher Str. 40 - 50
65824 Schwalbach am Taunus
+49 (0) 6196/89-01 Telefon
+49 (0) 6196/89-4929 Fax



Les consommateurs en possession d'un produit portant un de ces numéros de lot peuvent le jeter dans les ordures ménagères. P&G retire les lots de produits concernés des magasins et a informé les autorités compétentes.

Les consommateurs en possession d'un des produits concernés peuvent en demander le remboursement en appelant le numéro de téléphone gratuit suivant :

Numéro de téléphone gratuit en Suisse : 0800 – 000 217

Les consommateurs peuvent également écrire à l'adresse suivante :

Procter & Gamble Service GmbH
Verbraucherberatung, Sulzbacher Str. 40
D-65824 Schwalbach am Taunus

À propos de Procter & Gamble

Quatre milliards de fois par jour, les marques de P&G sont utilisées par les consommateurs du monde entier. P&G possède un portefeuille de marques de qualité, leaders dans leur domaine et qui ont su gagner la confiance des consommateurs, comme Pampers®, Ariel®, Always®, Pantene®, Mach3®, Pringles®, Lenor®, Iams®, Oral-B®, Duracell®, Olaz®, Head & Shoulders®, Wella®, Gillette®, Braun® et Fusion®. Plus de 127 000 personnes travaillent pour P&G dans près de 80 pays. Pour plus d'information, en particulier sur les marques ou l'actualité de P&G, visitez le site Internet www.ch.pg.com.

#

Contact presse :

Irène Kämpfen
Tél. : +41 (0) 58 004 75 93

Procter & Gamble Germany GmbH & Co Operations oHG
Siège : Schwalbach am Taunus · tribunal d'instance : Königstein im Taunus HRA 2867
Coordonnées bancaires : Citibank Frankfurt am Main, code banque 502 109 00, n° de compte 211 846 003, IBAN : DE28 5021 0900 0211 8460 03
Associé personnellement responsable :
Procter & Gamble Germany GmbH · siège : Schwalbach am Taunus · tribunal d'instance : Königstein im Taunus HRB 6110
Gérants : Pirjo Väliäho, Otmar W. Debold, Gerhard Ritter
Procter & Gamble Netherlands Services B.V. · siège : Rotterdam · Chambre du commerce de Rotterdam : n° 24344665
Gérants : Jorn Buggenhoudt, Bergen Mery, Ronald van de Straat



Procter & Gamble Germany
GmbH & Co Operations oHG
Sulzbacher Str. 40 - 50
65824 Schwalbach am Taunus
+49 (0) 6196/89-01 Telefon
+49 (0) 6196/89-4929 Fax

Communiqué de presse

POUR PUBLICATION IMMEDIATE

PROCTER & GAMBLE FAIT UN RAPPEL VOLONTAIRE D'UN LOT UNIQUE D'UNE DES VARIANTES DE LA CREME SUPER ADHESIVE KUKIDENT EN SUISSE

Schwalbach am Taunus, 25 août 2010 – La compagnie Procter & Gamble Service GmbH a annoncé aujourd'hui le rappel volontaire d'une variante de la Crème Super Adhésive Kukident fabriquée à Gross-Gerau, Allemagne. En Suisse, ce produit est distribué par Procter & Gamble Switzerland SARL sous le nom de Crème Super Adhésive Kukident Extra Forte Neutral.

La société a fait valoir qu'il s'agit d'une mesure de précaution, après la découverte d'une bactérie B. cepacia sur un nombre minime de paquets produits en usine de Gross-Gerau.

Aucun problème de santé n'a été reporté de la part de consommateurs jusqu'à présent. La bactérie peut cependant causer des infections sérieuses auprès de personnes ayant un système immunitaire affaibli ou souffrant de maladie chronique des poumons, comme par exemple la fibrose kystique. La B. cepacia ne représente qu'un faible risque médical pour des personnes en bonne santé.

P&G a découvert cette pollution au lieu de production lors d'un contrôle de qualité de routine. La Compagnie a pris immédiatement les mesures nécessaires et procède à des contrôles complémentaires. Toutes les analyses effectuées jusqu'à présent ont démontré, que le problème se limitait au numéro de lot indiqué ci-dessous.

Produit	Numéro de lot
Crème Super Adhésive Kukident Ultra Forte Neutral	0203



Sur le paquet d'emballage, le numéro de lot de 4 chiffres se trouve sur la languette d'ouverture de droite, juste au-dessus de la date de péremption. Les quatre chiffres sont importants pour l'identification.

Les personnes en possession d'un produit comportant ce numéro de lot peuvent le disposer avec leurs déchets habituels.

P&G retire les lots concernés du commerce et a informé les autorités compétentes.

Les personnes en possession d'un produit de ce lot peuvent solliciter son remplacement au numéro gratuit suivant:

Numéro gratuit pour la Suisse: 0800- 000 217

Alternativement, les consommateurs peuvent également écrire à l'adresse suivante:

Procter & Gamble Service GmbH
Service Consommateurs
Sulzbacher Str. 40
D-65824 Schwalbach am Taunus

A propos de Procter & Gamble

Quatre milliards de fois par jour, les marques de P&G sont utilisées par les consommateurs du monde entier. P&G possède un portefeuille de marques de qualité, leaders dans leur domaine et qui ont su gagner la confiance des consommateurs, comme Pampers®, Ariel®, Always®, Pantene®, Mach3®, Pringles®, Lenor®, Iams®, Oral-B®, Duracell®, Olaz®, Head & Shoulders®, Wella®, Gillette®, Braun® et Fusion®. Plus de 127 000 personnes travaillent pour P&G dans près de 80 pays. Pour plus d'information, en particulier sur les marques ou l'actualité de P&G, visitez le site Internet www.ch.pg.com.

#

Personne de contact:

Irene Kaempfen
Tel.: +41580047593